



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

"THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT"

"CE DOCUMENT CONTIENT UNE CONDITION
DE SÉCURITÉ"

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Maintenance & Professional Consulting Services
Division (FK)

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

3C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet SERVICES ENTRETIEN-UPLANDS	
Solicitation No. - N° de l'invitation EJ196-190055/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 20190055	Date 2018-08-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-292-75171	
File No. - N° de dossier fk292.EJ196-190055	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-09-05	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mirza, Bushra	Buyer Id - Id de l'acheteur fk292
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3186 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein Précisé dans les présentes	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

L'objet de la modification de l'invitation no.1 vise à :

1. RÉPONDRE à 2 questions d'un entrepreneur sur la DPP EJ196-190055/A qui prend fin le 5 septembre 2018
2. AJOUTER les articles manquants au sujet du Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi à la demande de soumissions
3. REMPLACER dans le barème de prix 1, le tableau 1,13) Blue Nose remorques, 720 Blue Nose Drive, La BFC Uplands, pour corriger le m2 de 7200 m2 à 640 m2
4. REMPLACER un page de l'Annexe D – Renseignements supplémentaires faisant référence Immeuble 720 Blue Nose Trailers

Veuillez voir les réponses aux questions ci-dessous.

- 1a. Question: Il semblerait que dans le formulaire du projet de loi 7 des renseignements concernant le ou les titulaire (s) (employés) seraient incomplète. Bien que certains renseignements fournis sur le site du lac Dow, il n'y a aucun autres renseignements concernant les employés titulaires des autres sites de Uplands dans la DP. Veuillez fournir les renseignements sur tous les employés titulaires d'un poste associé au site de BFC Uplands, au lac Dow ainsi que le site du cimetière Beechwood.

Réponse : À l'annexe E, Renseignements supplémentaires sur les bâtiments, projet de loi 7, sous le titre "5. Adresse : milieu de travail" nous devons y lire comme suit : » La BFC Uplands, lac Dow, cimetière Beechwood et non seulement lac Dow. » Veuillez noter que l'entrepreneur titulaire indique qu'il n'y a pas d'employés spécifiques (nettoyeurs) pour un site donné (c.-à-d. la BFC Uplands, lac Dow et cimetière Beechwood).

- b. Question : Veuillez confirmer le m2 pour la superficie totale pour le site Blue Nose Trailers, car il semble élevé par rapport à ce que nous avons vu lors de la visite des lieux. À l'Annexe D - Information sur le bâtiment supplémentaire, le site Blue Nose Trailers à nettoyer est de 7 200 mètres carrés (m2).

Réponse : Veuillez réviser le nombre de mètre carré pour le site Blue Nose Trailers à 640 m2. Vous trouverez le nouveau nombre de m2 reflété dans la table révisée dans la Liste de prix 1, Renseignements supplémentaires sur les bâtiments.

2. Ajouter les clauses suivantes à la demande de soumissions:

INSERT: 1.2.6 « Le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi s'applique au présent besoin; veuillez-vous référer à la Partie 5 – Attestations et renseignements supplémentaires, la Partie 7 – Clauses du contrat subséquent et l'annexe intitulée Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation. »

INSERT: 7.9.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Manquement de la part de l'entrepreneur

Lorsqu'un Accord pour la mise en oeuvre de l'équité en matière d'emploi a été conclu avec Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail, l'entrepreneur reconnaît et s'engage, à ce que cet accord demeure valide pendant toute la durée du contrat. Si l'Accord pour la mise en oeuvre de l'équité en matière d'emploi devient invalide, le nom de l'entrepreneur sera ajouté à la

liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF ». L'imposition d'une telle sanction par EDSC fera en sorte que l'entrepreneur sera considéré non conforme aux modalités du contrat.

3. Barème de prix 1, tableau 1,13) Blue Nose Trailers, 720 Blue Nose Drive, BFC Uplands, la version révisée de nettoyage à 640 m2 :

SUPPRIMER : Tableau 1,13) dans son intégralité

INSÉRER : ce qui suit

1.13) BLUE NOSE TRAILERS – 720, PROMENADE BLUE NOSE – BFC UPLANDS - SECRET					
Période	Superficie nettoyable	Tarif mensuel ferme par m2	Tarif mensuel ferme	Nombre ferme de mois	Tarif annuel ferme
Année un (1)	640 m2 x	\$ =	\$ x	12 =	\$
Année deux (2)	640 m2 x	\$ =	\$ x	12 =	\$
Année d'option un (1)	640 m2 x	\$ =	\$ x	12 =	\$
1.13 TOTAL PARTIEL:					\$

4. REPLACER la page dans Annexe D Renseignements supplémentaires

SUPPRIMER : BLUE NOSE TRAILERS – 720, PROMENADE BLUE NOSE – BFC UPLANDS – « SECRET »

INSÉRER : en pièce jointe BLUE NOSE TRAILERS – 720, PROMENADE BLUE NOSE – BFC UPLANDS – « SECRET ' »

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.



Additional Building Information / Renseignements supplémentaires sur les édifices

The following is additional building information and is only an approximation.
Voici des renseignements supplémentaires sur les édifices (approximatifs).

Building Name / Nom de l'édifice	Blue Nose Trailers		Building 351 (Ammo Building)	
Building Address Adresse de l'édifice	720 Blue Nose Drive		2074 Alert Road	
Security Level requirement / Niveau de sécurité requis	Secret		Secret	
# of floors/# d'étages	1		1	
Cleanable Square Meters / Mètres carrés à nettoyer	640 square meters		100 square meters	
Number of Occupants Nombre d'occupants	60+		5	
Number of Washrooms / Nombre de salles de bain	Women/Femme	Men/Homme	Women/Femme	Men/Homme
	1	1	N/A	N/A
Unisex washroom / Toilette unisexe	N/A		1	
Handicap washroom / Toilette pour handicapé	N/A		N/A	
Number of Shower Rooms / Nombre de salles de douche	Women/Femme	Men/Homme	Women/Femme	Men/Homme
	1	1	N/A	N/A
Number of Elevators / Nombre d'ascenseurs	N/A		N/A	
TYPE AND % OF FLOORING SORTE ET % DE REVÊTEMENT				
Carpets / Tapis - moquette	N/A		N/A	
Ceramic / Céramique	N/A		N/A	
Concrete / Béton	N/A		N/A	
Non Slip Tile / Tuile antidérapante	N/A		N/A	
Resilient Vinyl / Vinyle souple	100%		100%	
Terrazo / Granite			N/A	
TYPE AND QUANTITY OF LIGHTS SORTE ET QUANTITÉ DE LUMIÈRES				
T8 @ 2F	N/A		N/A	
T8 @ 3F	N/A		N/A	
T8 @ 4F	80		40	
U Shaped F 2' X 2'	N/A		N/A	
Incandescent / Incandescente	N/A		N/A	
Pot lights / Luminaire cylindrique à encastrer	N/A		N/A	
Track Lights / Tringles électriques	N/A		N/A	
Exit Signs / Signaux de sortie	8		4	
Clear Light Bulbs / Ampoules électriques claires	N/A		40	
Halogen / Halogène	N/A		N/A	